

# Serpeliou

JOURNAL LOCAL D'INFORMATION ET DE PUBLICITÉ DE  
LA COMMUNE DE SAINT-SULPICE





# Informations de la Municipalité



## Billet de la Municipalité

### Soulager le centre du village

Depuis quelques années, la rue du Centre est devenue un corridor de transit qui tend à dénaturer le cœur de notre village. La mobilité individuelle a pris un essor important. De par sa configuration, le secteur n'est pas adapté à une cohabitation harmonieuse entre les différents usagers de la route. La municipalité partage les inquiétudes que beaucoup d'entre nous nourrissent en relation avec l'augmentation du trafic.

Au cours d'une séance publique qui s'est tenue l'année dernière, tous les intervenants se sont accordés sur le fait que le transit automobile devrait être autant que possible réduit, voire découragé. La municipalité a annoncé que des mesures seraient engagées pour soulager cet axe et pour le rendre plus convivial; ceci quelle que soit l'issue réservée au projet de plan d'affectation des « Jordils ». Le but à atteindre est d'inciter les automobilistes à se déporter plus rapidement sur la route cantonale. À cet égard, on constate déjà un signe positif: la mise en place du giratoire provisoire de Vallaire a fluidifié le trafic qui sort de notre commune. En collaboration avec la Faculté de l'environnement naturel, architectural et construit (ENAC) de l'EPFL, la municipalité va procéder à un essai novateur: une zone de rencontre temporaire sera créée sur la rue du Centre entre la boulangerie et l'atelier de poterie. Cela signifie que le tronçon sera limité à 20km/h et que les piétons seront désormais prioritaires, y compris sur la chaussée roulante. Cet essai aura lieu du 27 avril au 31 août 2020. Durant cette période, les panneaux de signalisation et le marquage au sol seront adaptés pour répondre aux exigences légales, ceci sous la surveillance de la PolOuest qui collabore activement à ce dispositif.

Cette phase doit permettre d'évaluer les transformations ou adaptations qui pourraient être nécessaires dans l'hypothèse où l'essai serait concluant. Cela concerne aussi bien le mobilier urbain, les trottoirs, que la signalisation routière. Durant la première semaine, soit du 27 avril au 1<sup>er</sup> mai, les étudiants de l'EPFL qui participent à cet atelier « grandeur nature » ainsi que leurs responsables seront présents sur place; ils procéderont à la mise en place des aménagements provisoires. La population est cordialement invitée à aller spontanément à leur rencontre pour faire part de ses commentaires ou propositions. À noter que l'ENAC peut se prévaloir d'une expérience éprouvée en la matière puisqu'elle a notamment accompagné la transformation de la place de la gare de Renens en zone de rencontre.

L'instauration d'une zone de rencontre constitue l'une des solutions envisagées pour remédier aux problèmes de transit qui nous préoccupent tous. Au terme de cet essai, une évaluation sera faite qui permettra de déterminer l'opportunité de pérenniser cette solution ou d'envisager des alternatives. En attendant, la municipalité espère que cet essai pourra permettre aux piétons et aux cyclistes de se sentir plus en sécurité; elle espère également des retombées positives en termes de convivialité pour la vie commerçante et villageoise.

Pierre-Yves Brandt, municipal

## Principales décisions de la Municipalité

- A délivré, en particulier, les permis de construire suivants :
  - rénovation totale et agrandissement du bâtiment, démolition du garage et de la piscine existante et construction d'une nouvelle piscine, chemin des Bouleaux 4;
  - transformation et extension de la villa et création d'un couvert à voiture, chemin du Marquisat 13;
  - construction d'une villa individuelle Minergie et d'un couvert, chemin du Bochet;
  - construction d'une maison de deux logements, une piscine, un couvert, chemin du Bochet;
  - démolition de deux bâtiments et construction d'un immeuble de 6 logements en PPE avec garage enterré, rue du Centre 32;
- A approuvé le préavis présentant le Budget 2020.
- A approuvé le préavis 18/19 demandant un crédit de CHF 244'070.80 pour le règlement des travaux d'intérêt public liés aux projets « En Champagne ».
- A approuvé la réponse municipale au préavis déposé par M. Dubuis et consorts demandant une plantation d'arbres sur le territoire communal.
- A approuvé l'impression d'une nouvelle brochure de bienvenue pour les nouveaux habitants.
- A exclu du SDIS Chamberonne deux sapeurs-pompiers n'ayant pas respecté leur engagement pour les exercices de 2019.
- A approuvé une offre pour la réalisation d'une étude routière pour la création d'une zone de rencontre sur la rue du Centre
- A accepté l'extension des horaires d'ouverture pour les établissements durant les fêtes de fin d'année 2019 et du Petit Nouvel-An 2020.
- A approuvé une directive municipale sur l'enregistrement du temps de travail des employés communaux.

## A LA UNE



Pages

**Spectacles de Gym** ..... p. 9

**CMS: un soutien renforcé** ..... p. 12

**Société de Développement** ..... p. 16-17

**ADIRHE** ..... p. 19



# Informations de la Municipalité

## Présentation des services communaux

Ce mois-ci, voici la présentation de l'équipe du secrétariat municipal.

Qui êtes-vous et depuis combien de temps travaillez-vous pour la commune de St-Sulpice ?

**Jocelyne WINKELMANN**, 55 ans, domiciliée à Pailly dans le Gros-de-Vaud. Employée de commerce de formation, engagée à la commune en 1995 comme employée d'administration et secrétaire municipale adjointe depuis 2015, poste à plein temps.

**Martine ROBERTO**, 39 ans, je suis née à Echandens et j'habite à Cossonay. Je suis mariée et maman de 2 enfants de 9 et 4 ans. En avril, cela fera 2 ans que je travaille au secrétariat municipal. Je suis également la formatrice de Luca Chiesa, apprenti de commerce.

**Maéva MOUTON**, 29 ans, française d'origine et habitant à Bex. Je travaille à Saint-Sulpice comme chef de projet junior à 60% depuis 2019.

**Nicolas RAY**, 48 ans, j'habite à Arzier-Le Muids où je suis élu Conseiller municipal depuis 2016. Je suis marié et père d'une fille de 11 ans. Je travaille comme secrétaire municipal à Saint-Sulpice depuis 2017.

Pouvez-vous expliquer brièvement quelles sont les principales missions de votre service ?

Le secrétariat municipal est la colonne vertébrale de l'administration. Chargé à la fois de l'exécution des décisions de la Municipalité et de faire remonter les demandes des citoyens à celle-ci, il a ce double contact direct avec le politique et les administrés, ce qui est à la fois passionnant et exigeant. Il assume de nombreuses tâches en tant qu'organe administratif de coordination entre les divers services. Outre les tâches de secrétariat pour la Municipalité, il exécute les divers travaux administratifs en relation avec l'activité de la Municipalité et du Conseil communal. Il apporte également son soutien ponctuel aux autres services en cas de besoin.

Votre plus gros challenge pour les 12 prochains mois ?

*La commune est depuis plusieurs années en pleine mutation : son management politique et administratif se réforme en profondeur avec la densification et la structure de la population qui se modifie. C'est à la fois un défi et une opportunité quotidienne, car cela nécessite de la part de chacun de nous de se repositionner et de questionner ses pratiques pour les rendre plus efficaces et plus efficaces.*

Si l'on vous donnait la possibilité d'exaucer l'un de vos vœux (professionnels), lequel serait-ce ?

*Arriver à stabiliser l'administration communale qui subit de profonds changements depuis déjà plusieurs années.*

Dans quelles circonstances les habitants de St-Sulpice viennent-ils vers vous ?

*Les Serpeliouss se rendent auprès du secrétariat municipal principalement pour :*

- leur procédure de naturalisation
- les questions relatives aux places d'amarrage
- obtenir un macaron de stationnement
- obtenir un rendez-vous avec le Syndic ou l'un des Conseillers municipaux
- déposer une demande de manifestation
- les questions relatives aux inhumations et au cimetière
- obtenir des informations diverses

*Notre mission est de faire notre maximum pour satisfaire chacun.*

Enfin, pour vous, travailler à St-Sulpice c'est...

*Œuvrer dans d'une administration à taille humaine en développant, pour une population de divers horizons et cultures, dans un cadre de travail privilégié et une structure agréable.*





**FIDUCIAIRE**

J.-P. Meyer, Admin.

- ❖ **Impôts / Tax returns**
- ❖ **Comptabilités, TVA**
- ❖ **Gestion des salaires-charges sociales**
- ❖ **Administration PPE**
- ❖ **Successions, Conseils**

**CFG Cabinet Comptable & Fiscal Sàrl**

Rue du Centre 154, 1025 St-Sulpice

Tél. : 021 691 0455 - Port. 078 657 7055

[www.fidu-cfg.ch](http://www.fidu-cfg.ch) - [info@fidu-cfg.ch](mailto:info@fidu-cfg.ch)

Sur rendez-vous - se déplace au besoin.

**Anne-Marie Barraud**

vous accueille dans un endroit calme et serein

Reconnue ASCA

- Massage de détente, drainant, énergétique, anti-cellulite et spécial dos
- Drainage lymphatique manuel
- Traitement de la douleur, de la circulation sanguine, des courbatures etc. par Andulation

sur rendez-vous au 079 430 03 80

Ch. de l'Ochettaz 21 - St-Sulpice

Site: [Anne-Marie-massages.ch](http://Anne-Marie-massages.ch)

E-mail: [ambarraud@bluewin.ch](mailto:ambarraud@bluewin.ch)

**Osiris Fleurs**

Au plaisir de vous fleurir !

**Mary Chappuis**

**Séverine Aubert • Agata Kosicka**

Rue du Centre 58 - 1025 Saint-Sulpice

Tél. 021 691 76 18

E-mail : [contact@osirisfleurs.ch](mailto:contact@osirisfleurs.ch)

[www.osirisfleurs.ch](http://www.osirisfleurs.ch)

**Horaires :**

lundi-vendredi 08.30-12.30 - 14.00-18.30

samedi 08.30-12.30 - 13.30-17.00

**Ouvert dimanche de 09.00 à 12.00**

Toutes décorations florales

Livraisons à domicile

**PBBG**

GERANCES ET GESTIONS  
IMMOBILIERES SA

- ADMINISTRATION DE PPE
- COMPTABILITE IMMOBILIERE
- FISCALITE IMMOBILIERE
- EXPERTISE ET CONSTITUTION DE PPE
- COURTAGE TECHNIQUE DU BATIMENT

Rue Beau-Séjour 15 • CH-1002 Lausanne

Tél. 021 345 36 36 • [www.pbbg.ch](http://www.pbbg.ch)



**ÉCOLE  
VIVALYS**

**ENFANTINE  
& PRIMAIRE**

**UN SUIVI INDIVIDUALISÉ,  
DES BASES SOLIDES.**



L'ÉCOLE VIVALYS EST UNE STRUCTURE DU GROUPE EDUCALIS. PLUS D'INFOS SUR [WWW.VIVALYS.CH](http://WWW.VIVALYS.CH)

**Auberge le St-Sulpice**

... la vie côté soleil...

... la vie côté cœur...

Monsieur et Madame Vlana se réjouissent de vous accueillir et vous proposent :

- **Salles de 10 à 120 places** pour séminaires, mariages, anniversaires, etc.
- **Des spécialités**, dont leurs célèbres brochettes flambées
- **5 plats du jour dès Fr. 17.-**, 20 pizzas à choix, dès Fr. 15.- (également à l'emporter dès Fr. 13.-)

Rue du Centre 59, St-Sulpice - [www.le-st-sulpice.ch](http://www.le-st-sulpice.ch) - Tél. 021 691 35 55 - Fax 021 691 35 54

**Boucherie Charcuterie  
du Serpeliou**

Christian Meylan

Rue du Centre 56 • 1025 Saint-Sulpice

Tél : 021 691 88 95

**Lundi au vendredi :**

7h30 à 12h30 / 15h à 18h30

**Jedi :**

7h30 à 12h30 / après-midi fermé

**Samedi :**

7h à 12h30 / 14h à 17h

**Dimanche :**

FERMÉ



**JJH CUISINES**  
D I F F U S I O N S A

Rue de Genève 90C | 1004 Lausanne | T. 021 625 57 12

**forster** La cuisine en acier [www.jjhcuises.ch](http://www.jjhcuises.ch)



**IMPRIMERIE CARRARA** Sàrl

**POUR TOUS VOS  
IMPRIMÉS...**

Rue de l'Avenir 6 • 1110 Morges

Tél. 021 801 31 47 • [info@imprimerie-morges.com](mailto:info@imprimerie-morges.com)



## Séance du 20 novembre 2019

Le Conseil communal de St-Sulpice a tenu sa 8<sup>e</sup> séance de l'année et sa 29<sup>e</sup> de la législature 2016-2021 le 20 novembre 2019, au Complexe communal du Léman.

La séance a eu comme principal objet le projet de construction d'un bâtiment de la petite enfance à côté du collège des Pâquis : un bâtiment conçu pour accueillir l'actuel jardin d'enfants Croqu'pomme (15 places) et pour abriter une nouvelle nurserie/garderie (66 places) afin de répondre aux besoins grandissants de la population à cet égard. Cette structure a pour vocation d'intégrer l'Association pour l'accueil de jour des enfants du Sud-Ouest lausannois (AJESOL), un réseau dont St-Sulpice a profité ces dernières années pour placer nombre de ses enfants sans mettre pour autant à sa disposition, jusqu'ici, une nurserie/garderie.

Ces travaux s'annonçant d'un coût important, estimé à 4,6 millions de francs, ils avaient été soumis – une fois n'est pas coutume – à deux commissions : la Commission immobilière et la Commission de gestion et des finances. La première s'est prononcée en faveur du préavis municipal à condition de lui adjoindre un amendement réduisant drastiquement (de 200'000 francs) le montant alloué au poste « divers et imprévus ». La seconde s'est également déclarée favorable, tout en soulignant l'importance de la charge financière induite, à court et à long terme, par une telle construction.

Un conseiller s'est étonné du choix de la Municipalité de recourir à une « entreprise totale » pour conduire ces travaux après les déconvenues qu'une telle formule a valu à la commune lors de la construction du collège des Pâquis. Il lui a été répondu que des garde-fous avaient cette fois été prévus, notamment l'aide d'un Bureau d'assistance au maître de l'ouvrage (BAMO), ainsi qu'un fonctionnement dit « à livre ouvert », qui permettra à l'exécutif de garder un œil sur l'ensemble des fournisseurs et prestataires mobilisés.

La discussion a ensuite porté sur l'opportunité de construire une nurserie/garderie publique plutôt que de recourir au privé. Une conseillère a rappelé qu'une structure privée ne garantirait pas la même maîtrise du cadre éducatif et ne permettrait pas à autant de familles d'y avoir financièrement accès. Quant à la crainte de construire trop cher pour pas assez d'enfants, elle a été contestée sur la base d'un épisode précédent : la même inquiétude s'était exprimée il y a neuf ans au sujet de l'Unité d'accueil pour écoliers de Saint-Sulpice (UAPE), une structure aujourd'hui saturée tant la demande est forte.

A l'heure de passer au vote, le Conseil communal a accepté l'amendement d'une courte majorité, par 23 voix pour, 18 contre et 5 abstentions. Il a ensuite adopté le préavis dans son ensemble de manière écrasante, par 36 voix pour, 2 contre et 8 abstentions. St-Sulpice aura sa nurserie/garderie.

## Séance du 11 décembre 2019

Le Conseil communal de St-Sulpice a tenu sa 9<sup>e</sup> séance de l'année et sa 30<sup>e</sup> de la législature 2016-2021 le 11 décembre 2019, au Complexe communal du Léman.

Le principal point de l'ordre du jour a été le vote du budget, qui donne lieu année après année à de longues discussions entre les conseillers qui souhaitent donner à la Municipalité les moyens de ses ambitions et ceux qui souhaitent les réduire dans le but de limiter l'imposition.

Chargée de donner son avis dans un rapport, la Commission de gestion et des finances a exprimé son souhait de diminuer la perte projetée de 2,95 à 2,75 millions de francs, en limitant notamment les dépenses de personnel et de matériel. Elle n'a pas souhaité entrer dans plus de détails, considérant que ce n'était pas là son travail mais celui de l'exécutif, quitte à proposer un total de charges qui ne correspondait plus à l'addition des dépenses envisagées.

La Municipalité s'est ainsi retrouvée dans la situation délicate de devoir proposer des coupes qu'elle ne souhaitait pas, afin de compléter l'amendement proposé et de permettre au Conseil communal de se prononcer sur lui et, in fine, sur le budget en général. Un exercice acrobatique. Après un long débat, le Conseil communal est allé finalement dans le sens de la Municipalité en rejetant l'amendement et en acceptant le budget.

L'autre temps fort de la séance a été l'entrée en scène d'une commission qui existe depuis de longues années mais n'avait encore jamais eu l'occasion de se réunir : la commission du Laviau, destinée à plancher sur les conséquences diverses et variées de la renaturation de la Venoge (décidée en votation populaire, à l'échelle du canton, en 1990).

La commission a fait part oralement d'une récente rencontre avec le syndic Alain Clerc, une entrevue consacrée à un projet de nouveau port dans la zone, l'ancien port, établi sur la rivière, étant condamné. Le projet présenté aurait « jusqu'à 249 places » – contre 92 actuellement de part et d'autre de la Venoge – et serait financé par un investisseur privé resté anonyme. « Le syndic nous apprend alors que ni le projet ni son financement n'ont totalement convaincu sa municipalité », a poursuivi le compte-rendu. Avant de conclure sur une série d'interrogations concernant les autres modes de financement et de gestion envisageables dans ce genre de cas.

Etienne Dubuis  
Président du Conseil communal



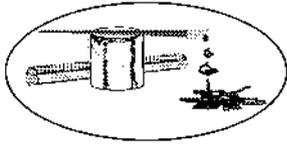
## Des séances ouvertes à tous

Les Serpeliens sont chaleureusement invités à assister aux séances du Conseil communal, des réunions qui se tiennent huit à neuf fois par an et offrent aux habitants la possibilité de se tenir au courant des projets et des débats en cours à St-Sulpice.

Les prochaines séances auront lieu les mercredis 12 février et 18 mars, au 1<sup>er</sup> étage du Complexe communal du Léman, au-dessus de l'Auberge communale, à la rue du Centre 59.

Pour plus d'informations, voir le site de la commune.

## GYP SERIE - PEINTURE



### A. BICCHETTI S.A.

RUE DES JORDILS 40  
1025 SAINT-SULPICE  
TÉL. 021 691 65 38  
FAX 021 691 32 31  
PORTABLE 079 934 65 33  
bicchetti.a@hotmail.com



## GARAGE MANGANI&FORTE

Route Cantonale 114 – 1025 Saint-Sulpice – T +41 21 691 65 96  
www.mfgarage.ch

### DSA Serrurerie & Soudure SàRL

Serrurier en construction  
métallique et inox.

Portes, barrières et  
poutres.

Soudeur certifié en tout  
type de soudures et  
tuyauteries.



Rue du Centre 140  
1025 Saint-Sulpice

Tél. 021 691 34 84 – Fax 021 691 08 43  
Natel 079 798 31 35

### ACTIFS AU COEUR DE VOTRE RÉGION

- Conseil immobilier
- Gérance et rénovation d'immeubles
- Administration de PPE
- Courtage

www.golay-immobilier.ch



### Golay Immobilier

Gérance - Courtage - PPE

Grand-Chêne 2  
1003 Lausanne  
Tél. 021 341 01 01

Service location:  
Tél. 021 341 01 10



usp<sup>p</sup> vaud

SwissRéseau

### Restaurant Le Débarcadère Chemin du Crêt 7 – 1025 Saint-Sulpice



Nicola Cannilla & toute son Equipe vous  
accueillent tous les jours dès 10h00.

Plats du Jour, Carte de Saison,  
Possibilités de Banquets :

Le Débarcadère est un Havre de Paix  
au Cœur de Saint-Sulpice.

Dans un Cadre Idyllique,  
toute l'Equipe de Cuisine  
étonne vos papilles  
avec ses spécialités.

Réservations au : +41 21 691 61 18  
www.ledebarcadere.ch  
info@ledebarcadere.ch

## BOURGOZ P A Y S A G E S

...naturellement !

1025 St-Sulpice • Ch. de l'Ocheffaz 2 • Tél. 021 694 33 80 • www.bourgoz.ch

Étienne Dubuis

### LE DICTIONNAIRE INATTENDU DE SAINT-SULPICE

ChampLibre

www.editionschamplibre.ch

De « A » comme Abbaye à « W » comme Weibel, en passant par « C » comme Castolin ou « P » comme Pierre à sabot, Le Dictionnaire inattendu de Saint-Sulpice propose une longue flânerie à travers l'histoire et la géographie de la commune.

Le format choisi garantit une lecture à la fois instructive et facile, les quelque 150 entrées de l'ouvrage étant conçues pour être lues d'une traite comme pour être parcourues au gré des envies.

Ce livre peut être commandé par courrier, téléphone ou email sous :

Editions Champ Libre / Rue du Centre 31 / 1025 Saint-Sulpice  
Tél : 079 670 05 48 / Email : info@editionschamplibre.ch

Prix : 20 francs. Payable à la réception de l'ouvrage.



# Réception citoyens

## Réception des nouveaux citoyens 2019

Sept jeunes du village ont répondu présents à l'invitation de la Municipalité pour célébrer ce cap nouvellement franchi de ces 18 ans qui changent tout sans rien changer réellement.

Autour d'une fondue chinoise servie tardivement et d'un apéritif qui s'est prolongé, les rencontres de ces jeunes qui ne se connaissent pas forcément et les conversations sont allées bon train. Alors que deux d'entre eux sont encore au gymnase, trois préparent un CFC,

un est en HEC et la dernière personne de cette volée a choisi de passer une année sabbatique et en profite pour travailler afin faire des économies pour ses futures études.

Il est à regretter que plus de jeunes n'aient pas osé ou souhaité se rendre à cette soirée qui a également permis des échanges intéressants et directs avec les élus municipaux dans une ambiance agréable et joyeuse.

Alexia Lehmann



En plus de Mme et MM les municipaux et du président du conseil communal: Céline Rodriguez Oreiro, Felipe Ramirez Idarraga, Louis Cardinaux, Nathanaël Goumaz, Justus Hauschild, Elliott Fass, Théo Gaudin.



## LOTO

samedi 28 mars 2020

**Au Foyer paroissial à 20 heures**

(Ouverture des portes à 19 heures)

Organisé par la société de l'Abbaye des Lacustres de Saint-Sulpice

Par abonnements, 20 séries pour 50.00 CHF  
+ 2 séries hors abonnement

Abonnements en vente au Skipper et à la droguerie.

Possibilité de les commander  
par téléphone au 079 478 07 35 ou par fax 058 440 35 82  
ou par E-mail : info@abbaye-st-sulpice.ch

## Exposition-vente

- |                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| Dominique Muller       | Broderies libres       |
| Renée Muller 1925-2019 | Œufs d'autruche perlés |
|                        | Tapisseries murales    |
| Roger Muller 1918-1998 | Reliures               |



Galerie Espace 52 Rue du Centre 52, 1025 St-Sulpice

Vernissage : jeudi 13 février 2020 de 16h à 20h

Exposition : vendredi 14 février de 15h à 19h

samedi 15 février de 15h à 19h

dimanche 16 février de 14h à 17h

La référence Hi-fi depuis plus de 35 ans à Lausanne,  
maintenant chez vous à St-Sulpice !

Spécialiste audio-vidéo / service après-vente

[www.audio-concept.ch](http://www.audio-concept.ch) / +41 21 320 10 06

Rte Cantonale 93C -1025 St-Sulpice

**AUDIO CONCEPT**  
FORNALLAZ ..

Serpeliou

Vous qui êtes entrepreneur,  
commerçant ou artisan  
cet emplacement est encore libre.

**Il pourrait vous être réservé  
pour votre publicité.**

Conditions et renseignements  
au 021 691 51 30 (le soir)  
ou en envoyant un E-mail à : nicolero-  
chat@msn.com



PÂTISSERIE  
VIENNOISERIE  
CHOCOLATERIE  
ST-SULPICE

Découvrez nos créations ainsi que nos classiques revisités en pâtisserie, viennoiserie, chocolaterie et boulangerie/sandwicherie, respectant le fil des saisons. C'est pour cela que K.Pultau change régulièrement son assortiment, fabriqué sur place en favorisant des produits suisses et sans graisses végétales hydrogénées.

Les midis nous vous proposons une petite restauration dans un esprit alliant goût et respect des produits.

Toute l'équipe vous attend dans un cadre accueillant et chaleureux du lundi au vendredi de 6h30 à 18h30 et les dimanches de 7h à 13h.

Rue du centre 70 – 1025 St Sulpice – +41 21 691 60 10 – [www.kpultau.ch](http://www.kpultau.ch)

## Epicerie du Village



« Chez Bruno »,  
rue du Centre 54,  
1025 Saint-Sulpice

Tél. 021 691 88 05 – Fax ... 06

**PRODUITS DU TERROIR**

**VINS - MINÉRALES**

**PRODUITS LAITIERS**

**LARGE CHOIX DE FROMAGES**

**FRUITS ET LÉGUMES FRAIS**

Du lundi au vendredi 7h00 à 12h30 / 15h00 à 18h30

Samedi 7h00 à 12h30 / 15h00 à 17h00

Dimanche 8h00 à 12h00 / fermé

Livraisons à domicile le lundi et le jeudi

copilates

claire chantal blanc

copilates machine work  
rte cantonale 110  
ch-1025 st-sulpice  
t: +41 (0)79 357 57 09  
e: [info@copilates.ch](mailto:info@copilates.ch)  
[www.copilates.ch](http://www.copilates.ch)

Vous souhaitez vendre ? N'hésitez pas à prendre contact avec Aline Jaquier et Sandra de Wolff, courtières expérimentées, toutes deux habitant à St-Sulpice, qui valoriseront votre propriété au meilleur prix du marché.

Nous vous offrons une estimation gratuite pour tout type de biens (villa, appartement immeuble ou terrain) à toute gamme de prix.

[sandra.dewolff@bernard-nicod.ch](mailto:sandra.dewolff@bernard-nicod.ch)  
Tél. 021 331 17 55

[aline.jaquier@bernard-nicod.ch](mailto:aline.jaquier@bernard-nicod.ch)  
Tél. 021 331 55 37

**BERNARD Nicod**

Galerie Benjamin-Constant 1 Tél. 021 331 55 55

1002 LAUSANNE

Le Groupe N° 1 de l'immobilier en Suisse romande

**G. + B. ARIBOT**  
**PHARMACIE DE LA CERISAIÉ**

M. et Mme ARIBOT-Detorrenté, pharmaciens  
Route de la Maladière 12  
1022 CHAVANNES-PRÈS-RENEUS

- exécution d'ordonnances
- livraisons à domicile
- service de garde avec les officines de Renens
- ouvert tous les jours de la semaine du lundi au vendredi : 8 h – 12 h 15, 14 h – 18 h 45
- le samedi : 8 h – 12 h 30

Tél. 021 691 94 74



Cabinet de podologie

**THÉRAPIED**

**Clémence VIRIOT – Podologue**

« Au Centre de Soi »

Allée du Rionzi 1 - 1028 PREVERENGES

077 523 64 73

[contact@cabinet-theraped.ch](mailto:contact@cabinet-theraped.ch)

[www.cabinet-theraped.ch](http://www.cabinet-theraped.ch)

- Soins podologiques
- Semelles orthopédiques s/ mesure.
- Analyse de la posture, marche et course.



Marie-Claude Ekstrand

**Hygiéniste dentaire indépendante**

« Au Centre De Soi »

Allée du Rionzi 1- 1028 PRÉVERENGES

079 487 41 04

[www.hygieniste-dentaire-famille.ch](http://www.hygieniste-dentaire-famille.ch)

- Séance de détartrage pour toute la famille (nouveau protocole indolore GBT).
- Blanchiment professionnel
- Autres... Voir site internet.



## Fermeture définitive du point d'appui de Bussigny

**Le point d'appui de la Police de l'Ouest lausannois, dans les locaux de l'administration communale de Bussigny, est définitivement fermé à la population, depuis le 16 décembre dernier. Cette décision fait suite à une baisse constante de la fréquentation. La population peut se rendre dans les postes de base à Ecublens et Renens ainsi qu'à l'Hôtel de police à Prilly ouvert 24h/24 et 7j/7.**

En 2014, la Police de l'Ouest lausannois a procédé à une réorganisation de sa police de proximité et a privilégié la présence des policiers sur le terrain du district plutôt qu'au poste. Ainsi, des points d'appui, avec des horaires d'ouverture réduits, ont été ouverts sur le territoire de plusieurs communes, dont celle de Bussigny. La structure mise en place a permis de répondre avec succès à la loi sur l'organisation policière vaudoise (LOPV) et aux attentes des Autorités.

Après cinq ans d'activité, la Municipalité de Bussigny et la Police de l'Ouest lausannois ont relevé une baisse constante de la

fréquentation du point d'appui de Bussigny. L'opportunité d'accéder à l'un ou l'autre des postes de base ouverts en semaine ou à l'Hôtel de police a certainement contribué à un changement d'habitude.

Pour cette raison, la Municipalité de Bussigny et la Police de l'Ouest lausannois ont décidé de procéder à la fermeture définitive du point d'appui de Bussigny. La population conserve la possibilité de se rendre aux postes de base et à l'Hôtel de police. La Police de l'Ouest lausannois rappelle que le dépôt de plaintes pénales peut être réalisé en ligne. Le lien figure sur le site [www.polouest.ch](http://www.polouest.ch), de même que divers renseignements utiles pour les administrés.

**Centrale de la POL :** 021 622 8000

**Urgences :** 117

**Hôtel de police**

24h/24 | 7j/7

Route des Flumeaux 41, 1008 Prilly

**Postes de base**

Du lundi au vendredi 08h00-12h00 | 13h30-17h30

**Ecublens :** Route du Bois 2, 1024 Ecublens

**Renens :** Rue de Lausanne 35, 1020 Renens



## Les inscriptions pour l'année 2020-2021 sont ouvertes!

Pour les enfants de 2 ans et demi à 6 ans

**Jardin d'enfants  
tous les matins de 8h00 à 11h45**

Si son jardin est un véritable terrain d'exploration et d'éveil à la biodiversité, le Croqu'pomme est surtout un lieu de rencontre et de socialisation pour tous les enfants.

Les activités préparées avec soin par les éducatrices Anja, Pascale et Miki favorisent les découvertes et les apprentissages par le jeu et les joies de l'expérimentation dans un cadre sécurisant, ludique et chaleureux.

Faire soi-même, jouer, partager, créer, observer et vivre chaque jour la nature et le monde alentours, tels sont en effet les joyeux défis des grands curieux que sont les enfants !



**Atelier Nature  
le jeudi de 13h30 à 17h (16h45 en hiver)  
pour les enfants de 3 à 6 ans (1P et 2P inclus)**

**Date de la rentrée : 24 août 2020.**

Pour tout renseignement :  
[info@croqupomme.ch](mailto:info@croqupomme.ch) ou 079 892 65 49

[www.croqupomme.ch](http://www.croqupomme.ch)



## La Gym de St-Sulpice

c'est ....



Un festival de Musiques



4 et 5 Avril  
Collège des Pâquis

**Samedi 4 avril**

Portes : 17h30

Spectacle : 18h00



**Dimanche 5 avril**

Portes : 14h30

Spectacle : 15h00

**Samedi**

**Dès 19h30 au Foyer**

**Ouvert à tous**

**Pasta party** 18.- (12.- jusqu'à 12 ans)  
DJ et Bar

Spectacle

Adultes : 20.-  
Enfant jusqu'à 12 ans : 10.-



**Billets en vente, paiement cash, à la Droguerie dès le 25 mars**



# Fenêtres de l'Avent 2019

Vous y avez fait de nouvelles rencontres?

Vous en avez renouvelées d'anciennes?

Vous y avez eu des surprises?

En effet, tout ça en fait partie.

C'est tellement sympa de fréquenter les Serpelious

dans notre village un peu dortoir

et cela sans la moindre urgence ou obligation, et sans protocole!

Se croiser ainsi,

sous l'influence des lumières, d'un petit goûter, de l'imprévu...

et de l'esprit de l'Avent,

c'est magique.

Merci à toutes et à tous qui y ont contribué!

Les souvenirs nous accompagneront toute l'année.

*Anni Bodmer*



## USL

# Noël Villageois 2019

### ... Un anniversaire et un peu d'histoire locale.

C'était en 1995 qu'à l'initiative de 4 dames de la « Gym », le Noël Villageois prenait la relève des diverses fêtes de Noël que le FC St-Sulpice, la Gym, le Tennis, l'Association des Commerçants et la Société de Développement, sans oublier celles de l'école, des églises et de feu l'entreprise Castolin, organisaient tour à tour durant la période de l'Avent. Une période assez stressante pour nos juniors, mais aussi pour leurs parents (et le Père Noël!) qui en plus de répondre aux nombreuses listes de cadeaux devaient encore gérer le calendrier chargé des divers Noëls de leurs enfants.

Après avoir mis d'accord tous ces acteurs et la Municipalité pour « fusionner » leur Noël en un seul, la fête présentait une crèche et la venue du Père Noël. Le Noël Villageois était né pour devenir un incontournable de l'événementiel villageois.

Pour sa 25<sup>e</sup> tenue, favorisée par une météo des plus clémentes, la fête a une nouvelle fois connu une très importante fréquentation et l'ensemble des victuailles offertes par nos sociétés ont trouvé preneurs. A la générosité de nos sociétés, les visiteurs y répondent par un don dont le cumul à ce jour a permis de distribuer à une vingtaine d'associations d'utilité publique près de CHF 23'000.-, y compris la collecte de 2019 d'un montant de CHF 1'820.-.

### ... Et une page qui se tourne

En 1995, deux des initiatrices du Noël Villageois, Mmes Monique Diserens (secrétaire) et Dominique Müller (organisation) rejoignent le Comité de l'USL qui prendra en charge l'organisation de la manifestation.

A fin 2019, après 25 ans d'activités au sein de l'USL, ces dames ont exprimé le souhait de mettre un terme à leur activité. C'est donc avec une grande émotion que l'USL prend congé de Monique et Dominique qui auront aussi contribué à la tenue des fêtes du 1er Août, des Fêtes au village, des fenêtres de l'Avent et depuis peu de Cap sur l'Ouest, la manifestation de la mobilité douce.

L'USL tient à vous exprimer ici toute sa reconnaissance pour votre dévouement, votre disponibilité, votre dynamisme et votre bonne humeur durant ces 25 ans au comité, un tout grand – MERCI – pour votre aide précieuse.

Rolf Gygax  
USL St-Sulpice



Marché de Noël à St-Sulpice, le 19 décembre 2019.



# Chapelle Sainte-Claire



## Fenêtre de l'Avent 2019

Comme de coutume, la chapelle Sainte-Claire a ouvert ses portes décorées pour accueillir les envieux d'un peu d'air et de goût de Noël ! La fenêtre du 17 décembre a permis à nos cinq sens de s'égayer un peu – la chorale Moussala pour l'ouïe, le vin chaud

maison pour l'odorat (au moins...), les panettone et autres biscuits salés ou sucrés pour le goût, les amitiés serpelieu et œcuméniques – pour le toucher, donc – et la belle décoration de la table de Noël par Heidi et cie – la vue en fut comblée !

Merci également à Claire-Lise, notre pasteure, et Luca, notre stagiaire pastoral pour leur message bien combiné.

Que 2020 soit pour toutes et tous l'occasion de vivre Noël... chaque jour un peu : des paroles et des actes qui portent la vie, l'espérance et la charité du Dieu-Emmanuel, qui vient discrètement habiter nos mangeoires de cœur réceptif !



# Paroisse Réformée d'Ecublens/Saint-Sulpice

## Retraite de Madame la Pasteure Claire-Lise Corbaz



Depuis 2016, nous avons eu le privilège de compter dans notre équipe de ministres la Pasteure Claire-Lise Corbaz. Non seulement elle nous a offert, au fur et à mesure des semaines, des prédications profondes mais elle s'est immédiatement impliquée dans les services de méditation

et de prière, elle a accompagné les enfants de l'Eveil à la foi et les pensionnaires des EMS, elle a collaboré à l'accueil des Réfugiés du centre de l'EVAM, elle a participé de manière extrêmement active,

en 2018, à l'organisation du voyage au Liban qui laissera des souvenirs indélébiles aux participants.

Claire-Lise Corbaz va quitter son ministère pour prendre une retraite bien méritée et nous allons prendre congé d'elle officiellement **le 29 mars prochain** lors du culte à l'église romane de St-Sulpice à 10h00.

Un apéritif dinatoire réunira ensuite amis, parents, paroissiens et autorités civiles et ecclésiastiques au Foyer des Pâquis.

Merci Claire-Lise pour tout ce que tu nous as apporté. Nos vœux et nos prières t'accompagnent pour ce nouveau tome du récit de ta vie, à la grâce de notre Seigneur.

Nicole Livet

Présidente du Conseil paroissial d'Ecublens – Saint-Sulpice



**Annamaria Leonardi**

**IMMO-LEMAN**   
Promotions – Constructions – Expertises – Courtage

Route Cantonale 107 • 1025 St-Sulpice  
Bureau : 021 624 99 07 • Mobile : 078 759 40 48  
aleonardi@immoleman.ch • www.immoleman.ch

Pour répondre à la forte demande de mes clients désireux de s'installer dans notre magnifique village, je suis à la recherche de maisons et appartements à vendre ou à louer, et de terrains à développer.

Je suis à votre disposition pour évaluer votre bien immobilier, pour m'occuper de sa mise en vente ou de sa mise en location et pour vous aider dans la recherche d'une nouvelle acquisition.

Entretien gratuit et sans engagement.



**LE REFLET**  
DE VOTRE COMMUNE

Vous pouvez télécharger « Le Serpeliou » en allant sur le site de la commune (format pdf) :

[www.st-sulpice.ch](http://www.st-sulpice.ch)

rubrique Pratique / journal local Le Serpeliou.



Infos sous [www.petitport.ch](http://www.petitport.ch)

Ch. du Petit-Port 11, 1025 Saint-Sulpice, +41(0)21 691 95 05



Voitures et minibus de location  
avec chauffeur

**André Perler**

Chemin des Ramiers 18  
Case postale 26  
1022 Chavannes-près-Renens  
Tél. +41 79 415 00 86  
Fax +41 21 636 15 38  
limex.a.perler@bluewin.ch

## CMS vaudois : un soutien renforcé et gratuit pour tous les proches aidants

Depuis le 30 octobre 2019, les centres médico-sociaux vaudois (CMS) offrent un soutien individuel renforcé et gratuit pour tous les proches aidants du canton.

Les CMS offrent un accompagnement individuel au proche aidant et lui proposent des moments privilégiés d'échange. Celui-ci peut faire le point sur sa situation, clarifier ses besoins, partager ses réflexions et préoccupations, bénéficier de conseils sociaux ou être informé et orienté.



Les CMS lancent par ailleurs la « carte d'urgence ».

Le proche aidant peut être préoccupé à l'idée qu'il ne puisse pas assurer sa présence, en raison d'une urgence médicale par exemple.

Grâce à cette carte, le CMS peut rapidement prendre les mesures indispensables au bien-être de la personne aidée, selon ce qui aura été convenu à l'avance.

Ces prestations gratuites s'adressent à tous les proches aidants du canton, qu'ils aident une personne cliente ou non d'un CMS.

**Pour plus d'informations :** [www.avasad.ch/proches-aidants](http://www.avasad.ch/proches-aidants) ou CMS d'Ecublens, Rte du Bois 29A 1024 Ecublens ou Direction des CMS de l'Ouest lausannois 021.694.34.34

Ces prestations s'inscrivent dans le programme cantonal de soutien aux proches aidants du Département de la santé et de l'action sociale [www.vd.ch/proches-aidants](http://www.vd.ch/proches-aidants).



Cette carte est remise gratuitement par le CMS.



# Apéritif du Petit Nouvel An

La Municipalité a convié la population à la rejoindre le 1<sup>er</sup> dimanche de janvier afin de fêter la nouvelle année « vingt-vingt » en dégustant les vins du vignoble communal et quelques gourmandises, juste pour le plaisir de se rencontrer !  
(photos de BM)





**Starling**  
HOTEL AT EPFL  
LOUSANNE

**Star3**  
Restaurant Bar & Conférences

Parking & Wifi offerts durant vos repas  
[www.shlausanne.com](http://www.shlausanne.com) • 021 694 86 00



**Beauty Line**  
INSTITUT DE BEAUTE

**Beauty Line Institut de Beauté pour Elle et Lui**

- Soins du Visage et du Corps, Réjuvenation
- Epilation définitive, Laser dernière technologie
- Massage et traitement anti-cellulite

**Nicole Froidevaux, esthéticienne CFC**  
Rue du Centre 25 • 1025 St-Sulpice  
021 691 30 23 • 079 382 70 66  
Places de parc devant l'institut  
10% pour les apprentis et les étudiants

**FASHION  
COIFFURE**

Dames • Messieurs • Enfants

Liberina et Patrizia      Rue du Centre 70  
Tél. 021 691 40 77      1025 Saint-Sulpice

**dance2Bfit**



Envie de bouger !!  
**Cours tous les mardis  
de 18h45 à 19h45  
au foyer des Pâquis de St-Sulpice**

Plus d'info: Marie-Noëlle  
079 709 39 08  
[www.danceaerobics.com](http://www.danceaerobics.com)



**multimarque.ch**  
LES PROS DE LA VOITURE NEUVE

**+ de 30 marques à disposition**  
Vente et réparation neuve et occasions  
Spécialiste VW – AUDI – PORSCHE

Garage O. Haberthur – 1025 St-Sulpice  
021 691 54 50 – [ohaberthur@worldcom.ch](mailto:ohaberthur@worldcom.ch)  
[www.garagehaberthur.multimarque.com](http://www.garagehaberthur.multimarque.com)

**Serpeliou**

Vous qui êtes entrepreneur,  
commerçant ou artisan  
**cet emplacement est encore libre.**

**Il pourrait vous être réservé  
pour votre publicité.**

Conditions et renseignements  
au 021 691 51 30 (le soir)  
ou en envoyant un  
E-mail à : [nicolerochat@msn.com](mailto:nicolerochat@msn.com)



Vos produits préférés  
ne sont plus qu'à un clic !



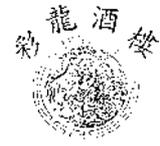
**www.drogueries.ch**



Pharmacie & droguerie  
de Saint-Sulpice

Henri-Jean Golaz et Bernard Roder  
Rue du Centre 68 • 1025 St-Sulpice  
T. 021 691 68 11 • F. 021 691 68 17  
[www.pharmacie-st-sulpice.ch](http://www.pharmacie-st-sulpice.ch)

**L'EMPIRE DU DRAGON**



**Restaurant chinois  
gastronomique**

Ouvert 7/7  
Nous vous accueillons dans un cadre  
agréable et sympathique

**Grand parking privé**  
Rte de Vallaire 3bis, Saint-Sulpice  
Tél. 021 691 62 42

Ils trouvent ça  
**COOL.**  
Vous réaliserez que c'est aussi  
**EDUCATIF.**



**BRICKS  
4 KIDZ**  
we learn, we build, we play with  
LEGO® Bricks

- ✳ ACTIVITÉS PARASCOLAIRES
- ✳ COURSES D'ÉCOLE
- ✳ ATELIERS PRÉSCOLAIRES
- ✳ FÊTES D'ANNIVERSAIRE
- ✳ ÉVÈNEMENTS PRIVÉS
- ✳ CAMPS

TEL. : 021.545.99.57.  
RUE DU CENTRE 42<sup>E</sup> – 1025 ST-SULPICE (VD)  
[WWW.BRICKS4KIDZ.COM/SWITZERLAND-VAUD](http://WWW.BRICKS4KIDZ.COM/SWITZERLAND-VAUD)

LEGO® is a registered trademark of the LEGO® Group of companies which does not sponsor, authorize or endorse these programs. Creative Learning Corporation common shares are listed on OTCBB under the ticker symbol CLCN. © 2013 Bricks 4 Kidz

**Restaurant  
Le Skipper**

Terrasse ombragée  
Avec vue sur le lac Léman



**Nos spécialités !**

Pizzas	Filets de perche
Poupees	Vandes sur ardoise
Fondues, Agenciers Chinois Bourgeois	Salade Skipper

De lundi au vendredi, 4 assiettes du jour à choix

Reservations:  
021 691 97 15 - [info@leskipper.ch](mailto:info@leskipper.ch)

Ouvert du lundi au samedi  
Rue du centre 43, 1025 St-Sulpice

C'est solidement campée sur le seuil de sa porte que notre première fêtée de l'an a joyeusement souhaité la bienvenue à M. Le Syndic en ce mardi 7 janvier 2020.

Madame Rachel Bongard s'impose d'emblée comme une fière gruyérienne dans l'âme, le tempérament, comme dans le propos. Les virées entre amis dans son beau « pays » figurent d'ailleurs parmi ses grands plaisirs. La plus récente ayant eu lieu à Charmey avec un arrêt obligé sur la terrasse du grand hôtel Cailler.

Remise d'un problème de santé survenu au début de l'année 2019, notre hôtesse du jour réside toujours dans son appartement du Domaine du Bochet où elle espère pouvoir demeurer indépendante le plus longtemps possible, entourée avec prévenance de son fils et de ses amis serpelious. Toujours active, elle est membre du Réseau 4 S, association locale créée pour favoriser l'entraide entre Seniors. Ses parents se sont mariés en 1927. Ils ont, entre autres, tenu l'Hôtel du Gibloux-Buffer de la Gare à Villaz-St-Pierre, établissement public où elle a vu le jour un 2 janvier dans une famille qui comptait encore un frère et une sœur. Parmi ses nombreux souvenirs d'enfance, elle raconte les tours à bicyclette le long des berges du lac de la Gruyère où débutait alors la construction du barrage de Rossens. Descendante d'une famille de tanneurs originaire de La Joux de par son père (11<sup>e</sup> enfant d'une famille de douze !) et de paysans du côté de sa mère, elle évoque les visites à la tannerie de Massonnens, où elle a elle-même emmené plus tard ses enfants pour assister aux travaux de tannage qui y étaient réalisés encore « à l'ancienne ».

Lors de moments passés avec une amie de son âge, l'une et l'autre se remémorent l'époque du collège puis du gymnase, en ville de Fribourg. Les virées festives entre collégiens de St-Michel dans les cafés et leurs rencontres avec l'écrivain Emile Gardaz. Comme aussi le passage obligé en la chapelle de Bourguillon où la tradition veut qu'on allume un cierge pour réussir ses examens.

Notre nonagénaire du jour s'est mariée en 1959 à M. Michel Léon Bongard, rencontré lors d'un stage à Lausanne, ingénieur en électricité promu ensuite directeur chez Bobst. Le couple a vu naître deux enfants, un fils et une fille (qu'elle déclare être ses plus belles réussites !), dont les photos d'enfance tiennent une place de choix sur la bibliothèque du salon.

Sa fille, Anne, qui vit avec sa famille près de Montréal, a trois enfants et trois petits-enfants.

Son fils, Luc, revenu depuis habiter à Saint-Sulpice, a deux enfants. La famille s'est d'abord installée en 1978 au chemin des Charmilles 12 où elle s'était fait construire une belle maison familiale sur le terrain voisin de leurs amis d'alors, la famille Marclay. Madame ayant toutefois fermement rappelé à l'époque à son époux qu'elle n'était pas une ménagère mais bien une pharmacienne !

En effet, ce ne sont pas moins de 45 ans de carrière que Mme Bongard a derrière elle. A l'époque, sous son nom de jeune fille Deillon, elle a tenu, entre autres, la pharmacie Léchet de St-Prex. Son dernier poste ayant été à Lausanne, à la pharmacie Kupper de la rue du Maupas. Elle se destinait tout d'abord à la médecine mais un accident survenu dans sa jeunesse ne lui aura pas permis d'effectuer les travaux de dissection. Elle s'est alors tournée vers la pharmacie, avec succès et beaucoup de satisfaction. Comme elle l'explique avec ardeur, la profession de pharmacien vous place en effet au premier plan médical pour conseiller et soulager les personnes souffrantes. En professionnelle et non sans malice, elle préconise d'ailleurs son meilleur allié, le ginseng, comme médicament idéal pour rester « on the top ».



Mme Bongard entourée du syndic et de son fils Luc.

« Battante mais pourtant émotive » comme elle se décrit elle-même, se déclarant simplement heureuse de vivre à Saint-Sulpice, où elle compte encore plusieurs amis, Madame Bongard étincelle d'une vie belle et accomplie, pour laquelle elle estime avoir eu beaucoup de chance.

Nous souhaitons à cette maman, grand-maman et arrière-grand-maman comblée de pouvoir passer encore de belles années dans son village d'adoption tout en continuant à pouvoir se rendre le plus souvent possible dans son noble et majestueux pays d'origine et de cœur : La Gruyère.

## ZIGZAG, spectacles et ateliers : bientôt à St-Sulpice

Zigzag est à nouveau sur les routes de l'Ouest en cet hiver 2020.

Tout début février à Renens avec L'Oiseau migrateur et fin février à Prilly avec Hulul. Deux spectacles pour tout public dès 6 ans.

Les 7 et 8 mars prochains, Nota Bébés, un spectacle qui allie théâtre, formes marionnettiques et musique accueillera les familles avec les plus jeunes dès 1 an.

**3 représentations sont prévues... entre les siestes.**  
**Samedi 7 mars à 11h et 16h, et dimanche 8 mars à 11h**  
**au foyer des Pâquis à St-Sulpice.**

Réservations sur  
[www.zigzagtheatre.ch](http://www.zigzagtheatre.ch)

Une animation en musique autour des comptines aura lieu à la bibliothèque de St-Sulpice le mercredi 4 mars de 16h à 16h45 pour les 2 - 3 ans accompagnés d'un adulte.

Inscriptions obligatoires  
 au 079 271 12 89  
 ou [info@zigzagtheatre.ch](mailto:info@zigzagtheatre.ch)



Photo : Nota Bébés un spectacle pour les plus jeunes dès 1 an avec Sandrine Girard.

## Prochaine exposition des artistes Serpelious à l'Espace 52 du 20 février au 1<sup>er</sup> mars 2020

La Société de Développement a le plaisir de vous inviter à notre « traditionnelle » exposition des artistes Serpelious.

Réservée exclusivement aux artistes peintres et sculpteurs habitant à Saint-Sulpice, cette exposition, depuis 8 ans, a réuni chaque année une quinzaine d'artistes SERPELIIOUS avec succès.

Les œuvres exposées sont soit figuratives, soit abstraites, et les techniques très diverses : aquarelle, encres, peinture acrylique ou à l'huile. Les formats sont très variables, de même pour les sculptures, et toutes les œuvres sont à vendre.

Le vernissage aura lieu **le jeudi 20 février 2020 à 18h30** en présence des artistes.

### Le jeudi 27 février à 18h30

La SDD a le plaisir de vous inviter au lancement et dédicaces du livre « **Arbres** » d'Abbas Rostamian, artiste Iranien établi à Saint-Sulpice. L'exposition sera ouverte tous les jours de 16h à 19h.

Nous espérons vous voir nombreux pour découvrir les talents des artistes Serpelious que nous côtoyons sans rien savoir de leur talent...

Le comité expo de la Sté de Développement

Contact : [sddstulpice@gmail.com](mailto:sddstulpice@gmail.com)

Plus d'infos sur [www.sddsaintsulpice.ch](http://www.sddsaintsulpice.ch)

## La Société de Développement vous propose une rencontre culturelle

### Le samedi 29 février à 11h00 à l'Espace 52

#### Le médecin, l'être humain et l'éthique

avec le docteur Rita de Micheli, Cheffe de clinique du service d'oncologie médicale, département d'oncologie UNIL, CHUV Lausanne

*« Quand Madame Elenor Lyonette m'a invitée à intervenir lors d'une soirée culturelle, elle m'a proposé de parler de ma profession, comme par exemple des thérapies innovantes en oncologie; ce qui de mon point de vue serait trop technique et indigeste, ou bien, trop basique et pas intéressant.*

*Pourquoi alors, ne pas parler tout simplement de la profession que j'exerce en tant qu'oncologue et palliativiste? En effet qu'est-ce qui se cache derrière ce métier que certains définissent « mission »?*

*Lors de notre diplôme, nous prêtons serment d'Hippocrate et devenons ainsi docteurs en médecine.*

*Je me rappelle qu'un ancien Professeur, nous avait dit: «Aujourd'hui vous êtes proclamés docteurs en médecine, vous êtes des scientifiques, mais il vous faudra des années pour devenir Médecins»*

*Ce n'est que quelque années plus tard que j'ai enfin compris ses mots et que j'ai vraiment saisi le serment d'Hippocrate.»*

Après sa conférence, le docteur Rita de Micheli répondra aux questions de l'assistance et un verre de l'amitié terminera cette première rencontre culturelle de notre cycle de rencontres sur la santé.

Plus d'informations sur : [www.sddsaintsulpice.ch](http://www.sddsaintsulpice.ch)

Être médecin, ce n'est pas simplement connaître les signes et les symptômes, les relier à une maladie, poser un diagnostic et en

connaître les remèdes... « C'est comme cela qu'on guérit des patients, que l'on sauve des vies » vous dirait un jeune praticien.

Être médecin va bien au-delà, on est face à un être humain (comme nous le sommes d'ailleurs), avec son vécu, ses valeurs, ses craintes, sa culture, son profil psychologique, sa famille, son entourage...

Nous nous rendons aussi compte que ce n'est qu'une illusion, même dans les années 2000, où la médecine a fait beaucoup de progrès, nous ne pouvons pas guérir tout le monde. On se demande alors jusqu'où on va et quand il faut s'arrêter... et c'est là que l'éthique entre en jeu.



## Dimanche 1<sup>er</sup> mars 2020 à 17h00 Eglise romane, Musique à Saint-Sulpice

**Direction :** M. Pierre Pantillon

**Orgue :** M. Philippe Despont

L'Ensemble de voix de femmes EVOS a été créé en 1992 par Francine Waeber-Moulin. Dirigé actuellement par Pierre Pantillon, il compte une quinzaine de chanteuses.

EVOS a abordé un large éventail de musiques profanes et sacrées, du plain-chant à des œuvres contemporaines. Dans ce programme, l'Ensemble EVOS met en regard des œuvres très contemporaines de compositeurs et compositrices suisses romands avec celle de compositeurs de passage ou établis en Suisse.



Gabriel Fauré (1845-1924)	Messe basse
Dante Granato (1910-2007)	Improvisations rolloises (orgue)
Caroline Charrière (1960-2018)	Agnus Dei
Ferenc Farkas (1905-2000)	Missa Secunda
François Delor (1941-)	Sonate n°1, extrait «Très lent» (orgue)
Jean-Luc Stoeckli (1953-)	Ave Maria
Blaise Mettraux (1963-)	Credo
Marianne Ambresin (1944-)	Souffles stellaires, Partie 3 (orgue)
Jean-Luc Stoeckli	Merveille que les anges (Noël anglais, harmonisé pour EVOS)
Dante Granato	Rosa Vernans

Nous nous réjouissons de vous accueillir pour ce concert de voix de femmes. Le dialogue entre les différentes œuvres sera riche en émotions.

*Entrée libre – collecte*

Plus d'informations sur : [www.sddsaintsulpice.ch](http://www.sddsaintsulpice.ch)

[www.ensemble-evos.ch](http://www.ensemble-evos.ch)

M. Gillot

La Société de Développement vous propose une rencontre sur la santé

**Le samedi 7 mars**

à la salle du Conseil de Saint-Sulpice à 10h00  
Au-dessus de l'auberge communale

La conférence sera suivie **le dimanche 8 mars** par un séminaire pratique avec exercices à 10h00

## **Le Corps, gardien de notre histoire « Les levées de dormance »**



**Thème de la conférence: « Les fondements des structures psychiques »**

**1<sup>re</sup> conférence à Lausanne par Mme Margaret Bridier, Psychologue-thérapeute**

*Il s'agit de parler simplement des fondements des structures psychiques complexes, sans cesse en lien dans la dimension spirituelle: l'Amour originel.*

Nous aborderons :

- L'importance de la naissance dans la construction des mécanismes psychiques.
- Les influences de l'environnement affectif qui marquent notre légitimité à Être.
- Les mécanismes de Survie (1<sup>re</sup> intelligence de tout ce qui est « vivant ») qui nous échappent.
- Comment les forces vitales s'organisent pour élever notre conscience vers la Vie qui nous anime.

*Le corps incarné dans la matière garde en mémoire les traces de notre histoire. Le langage du corps matérialise les effets psychiques et émotionnels inconscients. Il nous guide sur la voie de l'élévation de notre conscience, dans la non dualité, vers notre légitimité à Être.*

*Tels les grains de blé restés protégés en terre depuis tant d'années, surgissent alors les levées de dormance qui épanouissent la germination dans toutes ses Forces de Vie.*

*La conférence s'adresse à toute personne, à la découverte de sa propre intériorité.*

*Le temps d'échanges autour des questions-réponses viendra enrichir le processus dans une dynamique de groupe bienveillante.*

*D'autres conférences à suivre, à l'avenir, pourront développer davantage l'évolution des structures psychiques, les conséquences et l'importance du processus thérapeutique vers une guérison alchimique de transformation.*

Mme Margaret Bridier nous fera profiter de plus de 30 ans d'expérience dans le domaine de la santé.

La conférence du 7 mars sera suivie d'un verre de l'amitié à la salle du conseil.

À la fin de la conférence les inscriptions seront prises pour le séminaire du 8 dimanche mars

Pour plus d'informations : [www.sddsaintsulpice.ch](http://www.sddsaintsulpice.ch)

## **Rencontre culturelle : projection du film GRAND-SYNTHE**

**Mardi 17 mars 2020 - 20h00 - Salle du Conseil**  
**En présence du Professeur Dominique Bourg et Béatrice Camurat Jaud**

Dans la lignée des films que la Société de Développement vous a proposés sur les enjeux de notre société, après « Demain », « La révolution silencieuse », « le potager de mon grand-père », voici **« GRANDE-SYNTHE, la ville où tout se joue »**

Ce film de Béatrice Camurat Jaud décrit le combat d'une ville, GRANDE-SYNTHE, située dans le département du nord de la France, aux prises avec un concentré de crises auxquelles l'ensemble de l'humanité devra bientôt faire face. Crise migratoire, pollution industrielle, chômage record... Pourtant sous l'impulsion de Damien Carême, maire de **GRANDE-SYNTHE de 2001 à 2019, citoyens, associations et pouvoirs publics se remontent les manches pour trouver ensemble des solutions avec enthousiasme et humanisme. La ville de GRANDE-SYNTHE, aujourd'hui en pointe sur les questions de transition écologique devient un vrai laboratoire du futur.**

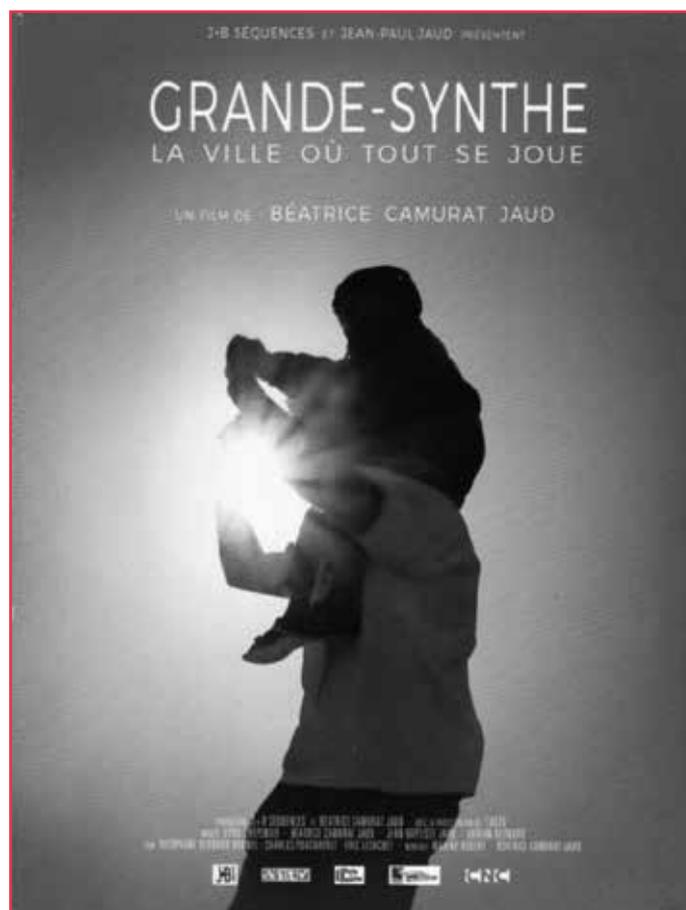
Lors de la projection du film nous aurons la chance d'avoir la présence de personnalités :

**Le Professeur Dominique Bourg de l'UNIL et Béatrice Camurat Jaud, réalisatrice du film animeront un débat à l'issue de la projection.**

Ce film vous est proposé par la Société de Développement.

**Age légal 8 ans, âge suggéré 12 ans**

Plus d'infos sur : [www.sddsaintsulpice.ch](http://www.sddsaintsulpice.ch)



## Des Nouvelles du Réseau 4 S

### Réseau de Solidarité entre Seniors à Saint-Sulpice

Le Réseau 4 S est une association d'entraide par et pour les Seniors habitant Saint-Sulpice. Chaque membre inscrit au 4 S peut être aidé et aidant, ou simple membre.

Si vous avez besoin d'aide pour un transport, pour nourrir votre chat en votre absence ou lever votre boîte aux lettres, pour installer vos caissettes de fleurs au printemps ou débarrasser votre sapin de Noël, pour aller à la déchetterie, vous pouvez faire appel à nous. Nous vous accompagnons aussi en commissions et nous vous aidons pour de petits problèmes administratifs, même pour une déclaration d'impôts simple. Ce qui est un service nouveau que nous pouvons vous offrir cette année.

Vous pouvez en tout temps vous inscrire comme membre en appelant le numéro : 079 128 32 27

En cette année 2020, nous vous proposons plusieurs nouveautés :

### Permanences

Dès maintenant, vous pouvez appeler le Réseau 4 S :

Du lundi au vendredi, de 9 heures à 18 heures. Si personne n'est disponible sur le moment, nous vous rappellerons dès que possible. La permanence aux Balcons du Léman est supprimée, étant peu demandée.

Notre numéro d'appel : 079 128 32 27

### Site Internet

Dès le 19 mars, vous pourrez consulter notre nouveau site Internet, et ainsi vous informer en tout temps de nos activités et des horaires. Il est en cours d'élaboration et vous sera présenté lors de notre Assemblée générale du 19 mars.

### La table du 4 S

Le repas d'automne : langue sauce câpres, avait rencontré un grand succès. C'était excellent et convivial et les retours ont été positifs. Pour Fêter le printemps, nous vous proposons de partager une salade de dents de lion le 25 mars, au Petit Port, à midi.

Le prix : 25 francs, café et dessert compris (sans les boissons). Vous pouvez vous inscrire dès maintenant au 021 691 57 51 et 079 212 73 34. Nous pouvons organiser votre transport, au besoin.

### Atelier informatique

Nous pouvons vous offrir à nouveau un atelier informatique, animé par L'Association Mobicet, qui est un centre de formation et d'aide aux Jeunes en recherche de place d'apprentissage. C'est un atelier intergénérationnel où vous bénéficiez d'une aide personnelle. Ces Jeunes sont très dévoués et bien encadrés par leurs formateurs.

Cet atelier, organisé depuis l'automne dernier, a rencontré un vif succès. Les Seniors sont venus avec leur ordinateur, leur smartphone ou leur tablette et ont trouvé conseil et écoute face à leurs problèmes.

Une nouveauté ce printemps : chaque atelier sera centré sur un thème spécifique, par une présentation en début de séance : facebook (réseaux sociaux) sécurité, photo et film, achats et moyens de transports.

L'aide personnelle est maintenue, pour exercer ces nouvelles compétences ou pour répondre à toutes vos autres questions.

L'Atelier reprend le 6 mars, à 14 heures, à l'Auberge communale.

Vous pouvez venir librement ou vous inscrire au numéro 079 422 64 37 et 078 806 18 01. La séance coûte Fr 15.-

### Assemblée générale

Nous avons fixé l'Assemblée générale du 4 S au jeudi 19 mars, à 17 heures. Elle aura lieu à la Salle du Conseil communal, cette année. Nous avons pu obtenir un brillant conférencier qui nous parlera du bonheur : Pour une retraite heureuse ! Vaste programme, combien important ! Vous pouvez déjà réserver cette date. C'est l'occasion d'apprendre plus encore sur votre Réseau, de découvrir notre nouveau site Internet et nos projets, et de rester connectés.

Nous nous réjouissons de vous rencontrer à cette occasion et de mieux faire connaissance avec chacun.

Pour le Réseau 4 S :  
Lilly Bornand, Présidente

## Repas d'automne de l'Association Réseau 4 S du 9 novembre 2019

Ce samedi 9 novembre était le **jour J** de notre rencontre annuelle d'automne de l'Association Réseau 4 S pour un repas bien vaudois toujours très apprécié

La situation météo était très favorable pour cette 6ème édition de cette rencontre du R4S qui s'est tenue au Restaurant du Débarcadère en présence de 68 participants.

Un apéritif de bienvenue a permis à nos membres d'échanger quelques mots et de choisir leur table avec leurs amis

Monsieur Nicola Cannilla, entouré de sa fidèle et dévouée équipe, avait préparé un menu «filets de perches», cuits à la perfection, assiettes copieusement garnies et accompagnées d'une salade mêlée ou d'un potage aux légumes. Quelques personnes avaient opté pour le menu végétarien de lasagnes aux légumes. Un excellent dessert terminait le repas avant le café. D'excellents vins (Chasselas ou Pinot) accompagnaient nos mets.

La Présidente du Réseau 4 S, Madame Lilly Bornand, se réjouissant de la forte participation de nos membres, a salué les invités du jour, soit Monsieur le Président du Conseil communal, Monsieur Etienne Dubuis, Monsieur le Syndic Alain Clerc et Monsieur J.-C Cerottini, président fondateur de notre R4S

Madame Lilly Bornand remercia chacune et chacun de nos membres pour leur présence à ce repas qui, chaque année connaît un grand succès.

Nos remerciements vont également à Monsieur Nicola Cannilla et à toute son équipe, les dames du service si aimables, efficaces et souriantes et à toute la brigade de cuisine (merci chef) Notre souhait : venez nombreux l'année prochaine.



Bernard Liechti

Mme Lilly Bornand, présidente



# ADIRHE

## Association pour la Défense des Intérêts de la Région des Hautes Ecoles

### Chers habitants de St-Sulpice, d'Ecublens et de Chavannes et environs,

Notre Association ([www.adirhe.ch](http://www.adirhe.ch)) tient, à tour de rôle, son Assemblée générale statutaire annuelle dans l'une des trois communes prénommées. En 2020, c'est avec plaisir que nous retrouvons St-Sulpice et que vous nous donnez rendez-vous le

**Jeudi 12 Mars à \*20h00**

**Complexe communal du Léman, salle du Conseil**

A l'issue de la partie statutaire, soit à partir de \*20h45 mais au plus tard à \*21h00, nous aurons le privilège d'entendre le professeur honoraire EPFL Daniel Mange, membre du comité de la citrap-vaud ([www.citrap-vaud.ch](http://www.citrap-vaud.ch)) et responsable de son Groupe de travail « Plan Rail 2050 », présenter une

### Conférence :

#### « Une future gare CFF Hautes Ecoles, défi à relever ou utopie ? »

Le professeur Mange sera accompagné par des experts et autres responsables qui se sont d'ores et déjà penchés sur cette question. Elle ne peut que fortement intéresser l'Ouest lausannois et en particulier St-Sulpice.

\*Remarque : pas nécessaire d'être membre de l'ADIRHE pour assister à la conférence, voire à l'assemblée générale qui la précède (en tant qu'invité sans droit de vote).

La soirée se terminera par le verre de l'amitié offert par la Municipalité et qui en est d'ores et déjà remerciée. Nous vous attendons nombreux le jeudi 12 mars prochain au Complexe communal.

Maurice Decoppet, vice-président



## Coup de balai

### « Coup de Balai » les 3-4 avril 2020 : une journée cantonale pour le ramassage des déchets !



La gestion de l'abandon des déchets sur la voie publique est une problématique récurrente pour les autorités communales et cantonales en raison des coûts générés et des aspects négatifs causés sur les espaces publics.

Les 3 et 4 avril prochains aura lieu une action pour sensibiliser les citoyens aux conséquences des déchets sauvages. Elle vise à enrayer la progression de comportements néfastes pour l'environnement et se veut solidaire et citoyenne pour encourager l'adoption de nouvelles habitudes responsables.

Dans le but d'encourager la demande formulée par les participantes au « Parlement des filles », qui ont demandé l'organisation d'une Journée cantonale de ramassage des déchets, la Municipalité a décidé de participer en 2020 à l'action du « Coup de Balai » avec le concours bénévole de la population et le soutien du service communal de voirie. Le « Coup de Balai » est une action annuelle de ramassage des déchets dans les espaces publics, organisée par les communes, les écoles, les associations ou toute personne motivée.

**A Saint-Sulpice, celle-ci aura lieu**

**le samedi matin 4 avril 2020, de 8h00 à 12h00.**

**Le point de rencontre se situera à la plage du Laviau.**

Les participants recevront des gants, sacs et pinces pour la collecte des débris. Le déchet le plus facile à éliminer étant celui que l'on ne produit pas, vous pouvez bien entendu choisir d'apporter plutôt vos propres gants (de vaisselle ou de jardinage).

Une collation sera servie aux participants à l'issue de l'opération. Elle aura lieu au point de rencontre ou au local du service de voirie selon les conditions météorologiques.

L'action aura lieu par tous les temps. Veuillez par conséquent à vous équiper de bonnes chaussures et vous munir d'une pèlerine en cas de pluie.

Nous enregistrons bien volontiers vos inscriptions jusqu'au vendredi 27 mars 2020 par courrier électronique à l'adresse : [info@st-sulpice.ch](mailto:info@st-sulpice.ch) (prière de préciser le nombre d'enfants qui seront présents).

**Faites un geste important en faveur de notre belle nature, venez nombreux prendre part à cette action !**

Pour toute question complémentaire, vous pouvez contacter le service communal de voirie 079 210 88 32.

Informations générales sous le site COSEDEC : [www.balai.ch](http://www.balai.ch)

**Concert**  
Mars 2020

**BERNARD RODER**  
et ses proches musiciens  
donneront un concert  
aux couleurs romantiques  
en l'Église romane de Saint-Sulpice  
**le dimanche 15 mars à 16 heures**

Musiciens

Delphine Gillot	Soprano
Olivia Doutney	Soprano
Anna Semkina	Pianiste
Iva Nedeva	Violoniste
Mikhail Boyarsky	Violoniste
Bernard Roder	Altiste
Simon Lefèvre	Violoncelliste

Œuvres de

Martucci	Glazunov
Mozart	Chopin
Chausson	Respighi
Delibes	Wieniawski
Brahms	Piazzola
Mendelssohn	

**ENTRÉE LIBRE** (Collecte)

Nouveau, à St-Sulpice

**Cours de Piano, Flûte**  
de 6 à 96 ans,  
au rythme de chacun

**Initiation musicale**  
à partir de ~ 4 ans,  
en petits groupes

Professeurs diplômés  
et expérimentés.



Contact : 079 636 50 74

## ER Conseil

Sàrl

- Conseils en matière fiduciaire et comptabilité
- TVA des entreprises, banques, assurances et associations
- Fiscalité des personnes physiques, des entreprises et restructuration de sociétés
- Administration et gestion de sociétés

### Enzo Ravera

Expert diplômé en finance et en controlling  
Expert fiscal diplômé  
Expert réviseur agréé

079 200 42 35 | info@erconseil.ch | erconseil.ch

Rue du Mont-Blanc 9, 1201 Genève  
Rue du Centre 75, 1025 St-Sulpice

## TechLine

l'informatique à votre service

info@techline.ch www.techline.ch  
R. Pache 021 964 8307

• Réseaux  
• Installation  
• Vente matériel & logiciels  
• Dépannage, Maintenance  
Tourner la tête? Contactez-nous !  
Votre informatique vous fait

## Ramassages officiels

Mercredi 12 février	papier et carton
Jeudi 20 février	déchets verts
Mercredi 26 février	papier et carton
Mercredi 4 mars	verre
Jeudi 5 mars	déchets verts
Mercredi 11 mars	papier et carton
Jeudi 19 mars	déchets verts
Mercredi 25 mars	papier et carton
Mercredi 1 <sup>er</sup> avril	verre
Jeudi 2 avril	déchets verts

## Dates à retenir

Mercredi 12 février	Complexe du Léman Salle du Conseil	20.30	Séance du Conseil communal
Du jeudi 13 février au dimanche 16 février	Espace 52		Exposition-vente famille Muller (v/annonce p. 7)
Du jeudi 20 février au Dimanche 1 <sup>er</sup> mars	Espace 52	16.00-19.00	Exposition des artistes Serpeliou (org. SdD) v/annonce p. 16
Samedi 29 février	Espace 52	11.00	Rencontre culturelle (org. SdD) v/annonce p. 16
Dimanche 1 <sup>er</sup> mars	Foyer des Pâquis	09.00 10.30	« Un jour pour donner » Déjeuner gourmand suivi du culte
Dimanche 1 <sup>er</sup> mars	Eglise romane	17.00	Concert Musique à St-Sulpice (org. SdD) v/annonce p. 16
Mercredi 4 mars	Bibliothèque	16.00-16.45	Animation pour les 2-3 ans (org. ZigZag théâtre) v/annonce p. 15
Samedi 7 mars	Complexe communal du Léman	10.00	Rencontre sur la santé (org. SdD) v/annonce p. 17
Dimanche 8 mars	1 <sup>er</sup> étage	10.00	Séminaire pratique (org. SdD) v/annonce p. 17
Samedi 7 mars Dimanche 8 mars	Foyer des Pâquis	11.00 et 16.00 11.00	spectacle Nota Bébés (org. Zigzag théâtre) v/annonce p. 15
Jeudi 12 mars	Complexe communal du Léman, 1 <sup>er</sup> étage	20.00 20.45	Assemblée générale de l'ADIRHE Conférence « une gare CFF Hautes Ecoles ? » (v/annonce p. 19)
Dimanche 15 mars	Eglise romane	16.00	Concert romantique (org. SdD) v/annonce p. 19
Mardi 17 mars	Complexe du Léman, 1 <sup>er</sup> étage	20.00	Projection du film « Grande Synthèse », org. SdD v/annonce p. 17
Mercredi 18 mars	Foyer des Pâquis		Soupe de Carême
Mercredi 18 mars	Salle du Conseil communal, Complexe du Léman	20.30	Séance du Conseil communal
Dimanche 22 mars	Eglise et salle de paroisse d'Ecublens	09.00	Culte suivi de l'Assemblée paroissiale
Dimanche 22 mars	Eglise romane	17.00	Concert de l'Ensemble Sinfonietta-Lully
Samedi 28 mars	Foyer des Pâquis	20.00	Loto org. par Abbaye des Lacustres (v/annonce p. 7)
Dimanche 29 mars	Eglise de St-Sulpice	10.00	Culte de départ de la Pasteure C.-L. Corbaz v/annonce p. 11
Samedi 4 avril	Plage du Laviau	08.00-12.00	Opération cantonale « coup de balai » v/annonce p. 19
Samedi 4 avril	Collège des Pâquis	18.00	spectacle de gym (org. FSG) suivi d'une pasta party
Dimanche 5 avril	Collège des Pâquis	15.00	spectacle de gym (org. FSG) v/annonce p. 9
Dimanche 5 avril	Eglise d'Ecublens	10.00	Culte des Rameaux et confirmation
Diverses dates du réseau 4 S en p. 18			

Le prochain « Serpeliou » paraîtra  
**autour du 6 avril 2020 (N° 269)**  
Délai pour la réception des textes :  
**vendredi 6 mars 2020**

### Parution suivante :

N° 270, autour du 2 juin 2020  
(délai textes : 1<sup>er</sup> mai 2020)

**Notre compte :** CCP 15-47615-6

### Adresse postale :

Journal Le Serpeliou,  
case postale 105,  
1025 Saint-Sulpice

**Courriel :** nicolerochat@msn.com

## Donateurs

Nous remercions vivement toutes les personnes ci-dessous de leurs dons qui nous prouvent l'intérêt porté par nos lecteurs à leur journal local.

Christine Asoni, Béatrice Barbey, Alain Beck, Thomas et Claudine Beck, Lucia Bicchetti, Gérald Bise, Simone Blaser, Francine Borel, Hilda Bruschin, Anne Christine Casteras, Olivier et Nicole Chapuis, Gilles Chassot, Hervé Chassot, José et Heidi Chautems, Andrea Codreanu, Giovanni Dalla-Riva, François et Madeline de Charriere, Heidi Desponds, Marie-José Delvaux, Monique et Raymod Diserens, Paul et Eliane Ducommun, Mary Louise Dutoit, Marinette Fiaux, André et Jocelyne Flückiger, Alain Fontanellaz, Famille Gardet, Daniel et Suzanne Giroud, Béatrice Gisin, Cédric et Nicole Glauser, Michael et Carole Graetzel, Jean-Daniel Graf, Jacqueline Guignard, Christiane Haab, Youssef Hawawini, Olivier et Françoise Heuer, Walter et Anne-Marie Hofstetter, Françoise Jeancel, Adrien et Eliane Jeanmonod, Rémy Kappeler, Samuel et Katharine Karlen, Franzolin Knüsel, Antonin Kundler, Bernard Kupper, Macej Lapinski, Walter Lenschen, Bernard Liechi, Jeanne Lindt Saunders, Senta Menegalli, Bertrand et Anne Merminod, Madeleine Misteli, Gabrielle Meylan, Jean-Pierre Mincou, Christina Minezac, Claude Moesching, Catherine Molnar, Ruth Pête, Corinne Pfeiffer, Michel Racine, Olivier et Frédérique Reboute, Albert et Annemarie Renken, René et Elvira Rey, Pierre et Marlène Reymond, Tewes Rudiger, Pierre-André Segard, Emile et Arlette Semadeni, Jean-Pierre Steudler, Michèle Streuli, Marie-France Tixier, Karin Turrettini, Jacques et Michelle Umiglia, Monique Voutaz, Danielle Walz, Nicolas et Patricia Weber, Werner et Elisabeth Wittwer, Michel Landenbergue & Heidi Hofstetter. *Montants pris en compte jusqu'au 31 décembre 2019.*